



CARE & MAINTENANCE

維護與保養

SAMSUNG Staron® is a homogeneous and solid mineral-filled acrylic polymer material that is easy to maintain. Simple routine maintenance is required to keep it looking new and fresh.

- Cleaning Surfaces and Sinks**
Occasionally clean the surface with soap, water and household cleanser by using a sponge or damp cloth. Towel dry. In order to remove severe and difficult stains use cleanser and a white Scotch-Brite® pad. Rub in a circular motion lightly.
- Other Damage**
In most cases, Staron® can be repaired with ease if accidentally damaged. However, be sure to follow these guidelines to prevent any damage to Staron®.
 - Heat damage**
When placing hot pans, as well as some heat-generating appliances such as frying pans, always use a hot pad or a trivet with rubber feet to protect Staron®.
 - Other damage**
 - Avoid heavy or sharp item directly hit the surface.
 - Avoid exposing Staron® to strong chemicals such as paint removers. Surfaces exposed to these chemicals should be promptly flushed with water.
 - Do not cut directly on a Staron® surface, always use a cutting board.
 - Run cold water when pouring boiling water into sinks.

三星星容®是一種實心一體的裝修面材，主要由甲基丙烯酸甲酯聚合物組成。因而易於維護與保護，要使其潔淨如新，簡單的常規保養是必要的。

- 檯面及星盆的常規清洗**
使用肥皂水或一般清潔劑，以濕抹布或海綿清潔，再用乾毛巾擦乾。
對於較頑強污垢
使用清潔劑和一塊白色的SCOTCH-BRITE®百潔布，輕力打圈拭擦。
- 預防損壞**
在大多數情況下，星容®非常易於維護保養。然而，必須遵從以下指南，以便防止發生任何永久性的損壞。
 - 受熱損壞**
放置熱的器皿或物品（如：煎鍋），應使用隔熱墊或帶有橡膠腳墊之三腳鐵架，以保護星容®產品。
 - 其他損壞**
 - 避免讓重物或尖物直接撞擊星容®檯面，損害其表面。
 - 避免讓星容®接觸任何強力化學品，如：除漆劑。若不慎接觸，請迅速用水沖洗。
 - 切勿在星容®表面進行直接切割，請使用砧板。
 - 當將熱水倒入星盆時，應同時注入冷水。



International
Vision I Ltd
Your eyes for innovative building materials

SAMSUNG Staron® Distributor of HKSAR & Macau:
Vision I (International) Ltd.
Flat E, 7/F, Ford Glory Plaza,
37 Wing Hong Street,
Kowloon, Hong Kong
Tel.: (852) 2370 9932 Fax: (852) 2370 9832
Website: www.vision-i.com.hk

SAMSUNG

staron®

Printed by Vision I (International) Ltd.
VIHK-PWC2014 R2

Thank you for choosing SAMSUNG Staron®. Hope you enjoy our service.

WARRANTY CARD No.: VIHK-SSMEWC-SAMPLE



TERMS & CONDITIONS

條款與規則

SAMSUNG STARON® RESIDENTIAL 10 YEARS LIMITED MATERIAL WARRANTY BY SAMSUNG/CHEIL INDUSTRIES INC.

三星星容®住宅10年物料保證
由三星/第一毛織株式會社提供

All permanently installed Staron® Solid Surfaces (the "Product") are warranted by SAMSUNG/CHEIL INDUSTRIES INC. (hereunder "SAMSUNG") to the original owner. Staron® Solid Surfaces must be fabricated and installed by Staron® Certified Fabricator, used and maintained in accordance with instructions provided by SAMSUNG. SAMSUNG at its option will repair or replace, without charge, such Product if it fails due to any manufacturing defect during the first ten years after the date of initial installation except for damage caused by physical or chemical abuse, damage from excessive heat, or acts of nature, or the failures/situation listed hereunder. This includes necessary real cost charges needed to repair or replace the Product.

所有經永久性安裝的星容®裝修面材(下文稱"產品")的原物主可得到由三星第一毛織株式會社(下文"三星")提供的物料保證。該星容®裝修面材產品必須由星容®的認可加工商進行加工及安裝,並按照三星提供的說明書進行使用和保養。

In addition to the above-mentioned 10-year limited material warranty, SAMSUNG also warrants without charge the fabrication and installation of the product for the first year after installation. SAMSUNG Staron® brand plug MUST be retained for warranty recognition.

如果星容®產品在首次安裝日起的第一個十年內,因生產過程的缺陷而出現問題,三星對此給予物料保證;但因物理上或化學上的濫用、或因過熱、或因人為或自然損害因素、或其他下述列明之情況均不在此保證範圍內。本項保證包括維修或更換產品所必需的實際成本費用。

除了十年物料保證外,三星更提供安裝後的首一年加工及安裝保證服務。三星星容®的商標貼必須保留以茲證明產品為三星星容®。

This Warranty excludes the following:

- Minor conditions such as stains, scratches, water spots and burns which, due to the unique properties of Staron®, may be corrected by techniques specified in Care & Maintenance instruction;
- Failure to comply with SAMSUNG's instructions including fabrication, installation, care, maintenance, etc.;
- Any products moved from their original place of installation;

此保證不包括:

- 可透過《維護和保養說明書》中規定的技術予以修復的小問題,例如污漬、劃痕、水斑和燒痕等;
- 所有不符合三星所規定的加工、安裝、維護和保養等操作所導致的損壞;
- 任何被移離最初安裝地點的產品;
- 對連接、縫隙外觀以及任何粘合、填縫料或其他附件的外觀的缺陷或不滿;
- 因實際顏色與樣板顏色的差異而引起的不滿;

- Failure or dissatisfaction with appearance and performance of joints or seams, or of any adhesive, caulk or other accessory items;
- Color variation from the sample;
- Exact color match as a result of Product replacement or repair;
- Failure caused by other substructure support;
- Misuse, abuse (including physical or chemical);
- Damage caused by extreme heat; or by an act of nature;
- Workmanship of Fabricators or Installers;
- Any Product installed or located in heated areas such as saunas, steam rooms;
- Fabrication, installation, modification or repairs made by non-Staron® Certified Fabricator.

- 產品更換或維修時所出現的顏色差異;
- 由於底層結構支撐不足或缺陷所導致的損壞;
- 任何物理或化學濫用或錯誤使用;
- 因過熱造成不可抗力所造成的損壞;
- 因加工商或安裝商的手工所產生的問題;
- 產品安裝於受熱之地方,例如:桑拿房或蒸氣房;
- 由非星容®認可加工商所進行的加工、安裝及維修。

SAMSUNG's obligation hereunder is limited solely to the repair or the determination of whether it is necessary to replace the defective area of the Product purchased if a repair is not possible. Except as provided herein, SAMSUNG makes no warranties, express or implied, in respect to the Product, including but not limited to any implied warranty of merchantability or fitness for a particular purpose, and all such warranties hereby are expressly disclaimed. SAMSUNG has no liability in either tort or contract for any damages including direct, consequential or incidental damages, arising out of the use or inability to use the Products in residential applications as stated herein.

三星在這項保證上所承擔的責任僅在於修理或當所述產品不能維修時,決定是否需要更換產品有問題的部份。除此保證中特別說明外,本項保證並未暗示或明示對產品的保證,其中包括因不限於具有商業保證或適用於特殊目的之任何默認品質保證,所有此類保證在此明確進行免責陳述。除非此保證中有明確列明,對於由於使用或不能使用本保證所稱之產品所造成的任何直接、附帶或間接的損失及損害,無論在侵權上或合約上,三星均不承擔任何責任。

Although SAMSUNG shall make its best effort to repair or replace with the best possible color match to the original as possible. SAMSUNG cannot guarantee the exact color in the event of repair or replacement.

進行維修或更換時,三星務求使產品顏色一致並可與原有產品顏色匹配,但三星不能保證維修或更換後顏色絕對吻合。

This limited warranty is transferable during the 10-year period following initial installation only when the new owner notifies SAMSUNG or local Distributor in writing.

如果在首次安裝日後起十年內產品擁有產生變化,新物主必須以書面方式告知三星或代理商以進行登記,此保證才能在十年期間內轉移。

The warranty card MUST be fully completed and returned to Staron® local Distributor within three months after the date of installation for warranty registration. Otherwise, this warranty is invalid.

本保證卡必須於安裝日期起計三個月內填妥及寄回三星星容®的代理商以作登記,否則無效。

SAMSUNG Staron® Distributor of HKSAR & Macau:
Vision I (International) Ltd.
Flat E, 7/F, Ford Glory Plaza,
37 Wing Hong Street,
Kowloon, Hong Kong
Tel.: (852) 2370 9932

三星星容®港澳代理經銷商:
Vision I (international) Ltd.
香港荔枝角永康街37號
福源廣場7樓E室
電話:(852) 2370 9932

*If there is any difference in meaning between English and Chinese version, the English version shall prevail the Chinese

*保證卡上的內容若有任何差異,將以英文版本為準。

*If any dispute, Cheil Industries Inc. reserved the rights on final interpretation to all the terms of warranty.

*若有任何爭議,三星第一毛織株式會社保留此產品保證書內一切條文之最終解釋權。

WARRANTY CARD No.: VIHK-SSMEWC-SAMPLE

Customer Information & Questionnaire

顧客資料

Customer Name _____ Surname姓

客戶姓名 _____ Given Name名

Installation Address _____ Rm室 _____ Ft樓 _____ Blk座

(Must be same as the invoice) _____

安裝地址(必須與發票相同) _____

_____ Street/Road街/道

_____ District地區

Contact Number _____ (Day日)

聯絡電話 _____ (Night夜)

Email Address 電子郵址 _____

Staron® Application _____ Kitchen Countertop廚房檯面

星容®實體面材應用於 _____ Kitchen Sink廚房星盆

(Model型號 _____)

_____ Bath Vanity Top浴室梳妝

_____ Bath Vanity Bowl浴室洗臉盆

(Model型號 _____)

_____ Other 其他 _____

Product Color 產品顏色 _____

Date of Installation安裝日期 _____

Purchase form: Company Name _____

購自: 公司名稱 _____